

D.

Darien ó Dariel.

Los aborígenes del Istmo de Panamá han sido hasta hace poco conocidos con los nombres de *dariel*, *urabac* é *idebae*. Su lenguaje se ha dicho que era similar al de Cunacona. Las últimas investigaciones señalan cuatro tribus con lenguaje propio respectivo, habitadoras del Istmo, á saber, los *savaneric*, los *manzanillos* ó *indios de San Blas*, los *chotos* y los *bayanos*.—370 (páginas 106 y 107).—397 (páginas 279 y 284).—687.

Delaware, Lenape, Lenno-lenape.

Idioma perteneciente á la rama algonquina.—Las tribus originarias son las siguientes: 1) Los *unamis* ó *wanamis* (tribu de la Tortuga), 2) Los *unalachtgo* (tribu del Pavo). 3) Los *minsi*, *ministi* ó *munseyi* (tribu del Lobo).—371 (pág. 240).

Didú.

Hablada por los didúes de California (México). 547 (páginas 60, 63, 367).—Véase *Cochimi*.

Diegueño ó Cuñeil.

Dialecto de la lengua Yuma, hablado por la tribu mexicana de este nombre, la cual dicen algunos ser la misma que la tribu del desierto Comeeya ó Quemaya. — 576 (t. I, página 392).

Doguene.

Lengua de la Florida.—397 (pág. 382).

Dorasque.

Lengua hablada en la provincia de Chiriquí, estado de Panamá. Sus dialectos: *Chumula*, *Gualaca* y *Changuina*.—687.

E.

Ecoboré.

Lengua que se hablaba en las poblaciones de los chiquitos, pero que era distinta de la de estas tribus y de la Guaraní, la Zamuca y sus dialectos.—397 (pág. 160).

Echibie.

Véase *Inemaga*.

Edú.

Hablada por los edúes de California (México).—547 (páginas 60, 63, 367).—Véase *Cochimi*.

Ele.

Véase *Betoya* y *Yarura*.

Enagua.

Dialecto de la lengua *Omagua*.—V. esta.

Enakaga.

Véase *Guaykuru*.

Encabellada.

Lengua de Quito, hablada por ciertas tribus del Maraón.—Dialectos: 1) *Guajoyo*, 2) *Guencoyo*, 3) *Neocoyo*, 4) *Zaparro* ó *Encabellado*, 5) *Ziecoyo*.—397 (páginas 257 y 262.)

Engerekung.

Indios llamados por los portugueses *botocudos* y por otros *amores* ó *aimbores*. Habitadores del Brasil, al sur del río Pardo, en las provincias Minas Geraes y Espíritu Santo.—Véase *Botocudo*.

Eparagoto.

Dialecto Caribe.—Véase esta lengua.

Epuremeo.

Dialecto Caribe.—Véase esta lengua.

Erascavina.

Lengua desconocida (hablóse en el territorio de Quito).—397 (pág. 264).

Eriteina.

Lengua de Quito, extinguida ya en el siglo pasado.—397 (pág. 264).

Eskimesa ó Esquimal.

Hablada por los esquimales de América, desde el grado 52 de latitud boreal hasta el grado 60, entre la bahía de Hudson y el estrecho de Bell-isle, que separa la tierra del Labrador de la isla de Terranova.— 367 (Tabs. XLVIII, L et seq.).—372 (páginas 126, 127).—397 (páginas 366, 368).

Etechemin.

Dialecto de la lengua *Algonquina*.—Véase esta.

Etla.

Dialecto de la lengua *Zapoteca*.—Véase esta.

Eudeve, Heve ó Hegue, Dohema ó Dohme, Batuco.

Lengua hablada en porción de pueblos de Sonora. Tiene muchas analogías con la ópata.—397 (pág. 290).—526.—547 (páginas 32, 58, 63, 338, 344).—576 (t. I, páginas 137-162, 299-368).

Evaiponomo.

Dialecto Caribe.—Véase esta lengua.

Eyeye.

Lengua de Quito, extinguida ya en el siglo pasado.—397 (pág. 264).

F.

Fernandeño.

Dialecto del *Kizh*, hablado por los indios de la misión californiana de San Fernando.—576 (t. II, páginas 56, 57).

Fuca.

Lengua hablada en el estrecho de este nombre, entre el territorio de Washington y la parte más meridional de la isla de Vancouver.—398.

G.

Gal.

Dialecto de la lengua Andoa, de Quito.— Véase *Andoa*.

Galibi.

196.—Véase *Caribe*.

Gaspesein.

Dialecto de la lengua *Algonquina*.—Véase esta.

Geioguen.

Dialecto de la lengua *Hurona*.—Véase esta.

Ginua.

Dialecto de la lengua Comaba, de Quito.— Véase *Comaba*.

Goaitaca.

Lengua de origen desconocido, hablada por las tres tribus *Goaitacampi*, *Goaitacaguasu* y *Goaitayacorita*, de la nación *Goaitaca* ó *Goaitacace*, habitadoras de los fértiles países llamados Goaitacaces, en el Brasil, entre los grados 21 y 22 de latitud en la costa marítima.—397 (pág. 152).

Goajira.

Dialecto de la lengua Caribe.—615.—620.—1.005.—1.000.

Goanase.

Tribu indígena del Brasil. Su índole guerrera la llevó á luchar con frecuencia con sus vecinos, los *yuruguanas*. Conjetúrase que hablaban lenguas diferentes, cuyo origen es desconocido.—397 (pág. 152).

Goaregoare.

Tribu indígena brasileña, cuya lengua es de origen desconocido.—397 (pág. 157).

Gorgotoquiense.

Lengua hablada en determinadas comarcas del Perú.—955.

Gotoguanchano.

Dialecto Caribe.—Véase esta lengua.

Goyana.

Lengua del Brasil.—959.

Grens.

Habitaban, el año 1755, en los países interiores de la provincia de Ilheos (Brasil). Su lengua es de origen desconocido.—397 (página 153).

Groenlandesa ó Groenlándica.

Hablada en Groenlandia y tierra de Labrador, por espacio de 10° á lo menos.—397 (páginas 365, 366, 369).

Guachica.

Hablada por la nación de su nombre, compuesta, según los primeros conquistadores, de indios *guatos*. Constituían las diversas tribus llamadas *Guachica*, *Guachie*, *Guajie*, *Guajinie* y *Guaichaje*, todas las cuales hablaron la lengua Guachica, que, aunque diversa de la *Mbaya*, *Payagua*, *Guana* y *Guarani*, tiene algunas semejanzas en su vocabulario con la primera de éstas. La

nación *Imare* conjeturan algunos que sea Guachica.—397 (páginas 191 á 192).—560.

Guachira ó Guaiqueria.

Véase *Caribe*.

Guaicone.

Lengua de la Florida.—397 (pág. 383).

Guaicura, Vaicura, Monki ó Monquí.

Lengua del norte de la California, que se hablaba en territorio de 60 leguas hasta Loreto. Tenía cuatro dialectos, poco diferentes entre sí: 1) *Loretano*, 2) *Cora*, 3) *Uchitíe*, 4) *Aripe*.—397 (páginas 348, 349, 392).—547 (páginas 42, 43, 60, 63, 365, 366).—576 (t. II, páginas 193-209-249, 279).

Guaikirié.

Dialecto Caribe.—Véase esta lengua.

Guaima.

Dialecto de la lengua *Seri*, hablado por los guaimas, que son los gayamas del mayor Pike y por los Cocomagues, en territorios de Sonora (México).—397 (pág. 290).—547 (páginas 59, 63, 354).

Guaimi ó Huamie.

Lengua hablada en la provincia de Veraguas, Istmo de Panamá.—397 (pág. 280).—687.

Guaiva ó Cuariba.

Esta lengua y la *Chiricoa*, que tienen muchas semejanzas entre sí, hablábanse por las naciones de sus nombres, habitadoras de las orillas del Meta, al sur de las tribus *Yaruras*.—397 (pág. 226).

Guajiva.

Véase *Guama*.

Guajoyo.

Dialecto de la lengua Encabellada, de Quito.—Véase *Encabellada*.

Guakirié.

Dialecto Caribe.—Véase esta lengua.

Gualaca.

Dialecto de la lengua Dorasque, que se habla en el Istmo de Panamá.—687.

Guama.

Nación que habitaba, con la *Guajiva*, las orillas del río Apure, y cuyas lenguas, por ser muy semejantes á la Maipure, dícese son dialectos de ésta.—397 (páginas 220, 221).

Guamaka.

Dialecto de la lengua Koggaba.—Véase *Koggaba*.

Guambia.

Tribu de Nueva Granada.—486.

Guaná ó Chaná.

La nación Guaná, una de las más numerosas del Chaco, habitaba la parte occidental del río Paraguay, hacia el grado 320 de longitud, y entre los grados 20 y 22 de latitud austral. Dividiase en cuatro tribus: *Chaná*, *Etréna*, *Echoaladi* y *Equiniquinao*. Hablaban una lengua completamente diversa de la de todos los demás idiomas del Paraguay.—397 (páginas 187, 191).—558.—560.—573.—581.—1.091.

Guanare.

Tribu del Maraón, que hablaba una lengua de origen desconocido.—397 (pág. 157).

Guanera.

Dialecto Caribe.—Véase esta lengua.

Guanuca.

Lengua muy gutural, que se habló en cierta comarca del Istmo de Panamá.—397 (página 279).—950.

Guañana, Guaniana ó Gualacha.

Hablada por la nación de su nombre, habitadora de las selvas que, hacia el oriente del río Paraná, hay entre este río y el Uruguay, al norte de las misiones guaraníes del siglo pasado.—397 (páginas 193, 194).

Guañero.

Dialecto Caribe.—Véase esta lengua.

Guaque.

Indios de Nueva Granada, habitantes de las llanuras y orillas de Caqueta, Oteguasa, Caguan y Putumayo, en el territorio de Mocoa, antiguamente departamento del Assuai.—501.

Guarani.

La nación indígena más extendida del sur del Brasil, de la República Argentina, del Paraguay, del Uruguay, del Quito y tal vez de Tierra Firme.—Adelung distingue, 1) el *Guarani del Sur*, ó Guarani propiamente dicho, en el Paraguay. 2) *Guarani del Este*, ó Chiriguana y Guarayi. 3) el *Guarani del Norte*, ó *Tupy*.—Hervás dice que del idioma Guarani son dialectos, con gran afinidad, dos lenguas de los indios que antes del descubrimiento de América, habitaban ciertos países lejanos de los que la nación Guarani ocupa, son á saber: los *guarayos* y los *chiruguanos*.—La lengua Omagua ú Homagua puede también considerarse como un dialecto del Guarani por las grandes afinidades que con él tiene.—Véase *Brasileño ó Tupy*.—83.—102.—120.—159.—175.—177.—178.—183.—251.—260.—261.—262.—263.—264.—265.—266.—267.—268.—269.—272.—277.—278.—282.—283.—287.—288.—300.—347.—367 (páginas 29, 37, 41, 44, 48, 49, 55, 56, 78, 136, 178, Tabs. XLIX, L et seq.).—370 (páginas 93, 96).—371 (páginas 161 et seq.).—372 (páginas 97, 98).—395.—397 (páginas 121,

140, 147, et seq.).—440.—532.—540.—578.—594.—598.—608.—615.—625.—629.—631.—633.—709.—710.—712.—713.—791.—861.—862.—863.—864.—865.—882.—883.—884.—1.088.—1.089.—1.090.—1.092.—1.093.

Guarapuava.

Dialecto, tal vez procedente del Guarani, hablado en el distrito de su nombre en el Brasil, por los indios comes, votoroes, dorins y xocrens.—454.

Guarauna.

Dialecto Caribe.—Véase esta lengua.

Guarayo.

Dialecto del Guarani. En el año de 1767 los jesuitas agregaron á sus misiones de los chiquitos las tribus de los guarayos, los cuales por haber aprendido el Guarani, sólo entre ellos hablaban en Guarayo. Los guarayos habitaban también las selvas, que separaban las misiones de los chiquitos y los mojos.—Véase *Guarani*.

Guarpe.

Indios de la provincia de Cuio (Chile), cuyas lenguas son la Allentiac y la Milcayac.—Véanse estas.

Guasteca.

Véase *Huasteca*.

Guatiquimane ó Huatiquimane.

Lengua extinguida, que hablaba la tribu de este nombre, habitadora de ciertos territorios de Oaxaca. Dicha tribu desapareció entre los zapotecos nexitzos, en el Departamento de la Villa Alta.—547 (páginas 61, 63, 64, 173, 197).

Guató.

Lenguaje hablado por ciertas tribus indígenas del Brasil, derivado de la lengua general.—560.

Guaxabana.

Lengua perdida de México (Departamento de Guanajuato).—547 (páginas 61, 63, 264).

Guayana.

Los guyanos eran tribus del Brasil, confinantes con los tupés y carayos. Su lengua es de origen desconocido.—397 (pág. 152).

Guaycuru ó Mbaya.

Indios del sur de América, habitantes, en la provincia de Cujaba, de la margen izquierda del Paraguay. Llamábanse ellos mismos *eyiguayegi*. Los cronistas españoles les llaman indios *caballeros*, por ser excelentes jinetes. Su lenguaje cuenta dos dialectos principales, el *Mbaya* y el *Enacaga*, los cuales tienen más afinidad morfológica que ningún otro idioma americano con nuestro éuskaro ó bascuence. Es idioma similar al *Guaycuru* el hablado por las tribus vecinas á ésta, los *juiadges*, *kochaboth*, *guentuses* y *payaguas*, los cuales, sin embargo, ofrecen entre sí notables y dificultosísimas diferencias. El vocabulario *Mbaya* tiene muchas semejanzas con el *Mocoby*, el *Abipona* y el *Yapitalaya*.—367 (Tabs. XLVIII, L et seq.).—370 (pág. 99).—371 (pág. 161 et seq.).—372 (páginas 106, 107).—397 (página 180 et seq.). 409.—430.—447.—564.

Guayma ó Gayama.

Véase *Seri ó Ceri*.

Guazago.

Dialecto de la lengua Andoa, de Quito.—Véase *Andoa*.

Guazápere ó Guazapari.

547 (páginas 58, 63, 322, 326).—Véase *Tarahumara*.

Guazave ó Vacoregue.

Habitaban los guazaves, según el padre Alegre, como á 150 leguas de la villa de Sinaloa, y llámanse así, ó porque en su país madura muy temprano la pitahaya, de que hay gran abundancia, ó porque hay muchas milpas. Viniendo de Sinaloa, añade el citado jesuita, se camina para estas gentes entre Norte y Poniente, y están repartidos en cuatro valles con otros tantos pueblos los cuales riega un brazo del río Yaqui, teniendo al Oriente los babispes y al Poniente la misión de Cumapas de Sonora, con cuyos moradores están emparentados, hablan la misma lengua y observan las mismas costumbres. El Guazave se habla aún en Sinaloa por los guazaves ó guayaves, vacoregues, ahomes, batucares y comoporis.—547 (páginas 58, 63, 66, 335).—576 (t. I, páginas 384, 385).—1.187.

Güencoyo.

Dialecto de la lengua Encabellada, de Quito.—Véase *Encabellada*.

Güegue.

Los güegues habitaron en la gran extensión del país piagui, en el Marañón, y hablaban una lengua de origen desconocido.—397 (pág. 156).

Güenoa.

Nación indígena, habitadora de la margen derecha del río Uruguay, al sur de las Misiones guaraníes.—372 (páginas 228, 229).—397 (páginas 196, 197).

Güentuse.

Véase *Guaykuru*.

Gujano.

Dialecto Caribe.—Véase esta lengua.

Guypanave.

Dialecto de la lengua Maipure.—397 (página 219).

H.

Haitiano, Quizqueja ó Itis.

Idioma extinguido desde tiempos remotos, hablado por los indígenas de Cuba y Haití. Dícese que eran dialectos suyos el *Cubano*, el *Borigua* y el *Famaica*.

Balbi, Orozco y Berra y Pimentel incluyen, aunque como dudosos, estos lenguajes en la gran familia maya.—576 (t. III, páginas 287-290, 297).

Hane.

Lengua de la Florida.—397 (pág. 382).

Herisobocona.

Esta lengua, la *Orocotona* y la *Rocotona*, que tenían muchas afinidades entre sí, habláronse en las Misiones de San Ignacio, San Martín y Santa Rosa, del Cuzco, en el siglo pasado.—397 (pág. 250).

Himuetaca.

Lengua desconocida: (hablóse en el territorio de Quito).—397 (pág. 264).

Hualauise.

Idioma extinguido, que se hablaba en ciertas comarcas del Departamento de Nuevo Leon (México).—547 (páginas 61, 64, 299).

Huave, Huazonteco ó Wabi.

Háblase por la nación de estos nombres, compuesta hoy de unos tres mil individuos, habitantes de las lagunas de Tehuantepec, pueblos de San Mateo del Mar, Santa María

del Mar, San Francisco del Mar, San Dionisio del Mar é Ixhuatan.

Los antiguos huaves procedían de los territorios de Nicaragua, y pasando por las costas de Sonsonate, Guatemala, Suchitepec y Soconusco, debieron llegar á Tehuantepec. Allí habitaban los mixes, que, sin gran resistencia, se retiraron á las montañas, dejando que ocupasen los huaves la comarca. Moctezuma agregó á su Imperio la provincia de los huaves; pero más tarde fué ocupada Tehuantepec por los reyes zapoteco y mixteco, á quienes sorprendió en su dominación la conquista española.

El huave tiene grandes afinidades con el *nagradan* de Nicaragua.—547 (páginas 44, 60, 63, 64, 173-176).—576 (t. II, páginas 353-359).

Huasteco ó Guasteco.

Los conquistadores de América encontraron que, el territorio ocupado por los huastecos, era la frontera norte del reino de Texcoco y parte de la del Mexicano, siendo independientes los unos de los otros.

El país llamado hoy la *Huxteca* ó *Huaxteca* comprende la parte norte del Estado de Veracruz y una fracción lindante del de San Luis, confinando al Oriente con el golfo de México, desde la barra de Toxpam hasta Tampico.

Antiguamente, según Tapia y Zenteno, experimentaba grandes diferencias el huasteco hablado en Tamtoyoc, en la jurisdicción de Tampico, excepto Panoco, y en la

Serranía de Tamtino, pudiendo considerarse como tres dialectos distintos el guasteco hablado por los moradores de estas comarcas.—12,—29.—50.—223.—279.—291.—322.—323.—355.—397 (pág. 289).—521.—547 (páginas 19, 63, 64, 198, 206, 207, 287, 289).—576 (tomo III, páginas 201-275).—686.—753.—773.—1.061.—1.062.—1.063.

Huichola.

«De la lengua Cora debe ser afín el Huichola, idioma del cual no habíamos oído hablar, y que no conocemos hasta que las autoridades políticas del Estado de Jalisco nos aseguraron de su existencia, señalando los lugares en que aun se conserva. Este idioma es sumamente escaso de voces, pues sólo tiene las muy necesarias para determinar los objetos más usuales entre los indígenas.—El Huichola es lengua de la cual sabemos muy poco. Recordamos haber leído que, á tientas, se la hace un dialecto del mexicano, y se opina que los huicholas son restos de los antiguos *cuachichiles*: ni aceptamos, ni contradecemos, porque no tenemos datos. El Huichola ha quedado por clasificar para nosotros; se habla en Santa Catarina, San Sebastián, San Andrés Coamiat, Soledad y Tezompan, pertenecientes

á Colotlan.» (Orozco y Berra: *Geografía de las lenguas de México*).—547 (páginas 49, 64, 282).—576 (t. I, páginas 413-420).

Huite.

Lengua que hablaron ciertas tribus mexicanas de Cinaloa.—397 (pág. 319).—547 (páginas 64, 333, 336).

Hume.

Lengua afín á la *Fijime*, hablada en Topía, México.—397 (páginas 330 y 331.)

Humurano.

Dialecto de la lengua Mayna, de Quito.— Véase *Mayna*.

Hurona.

Lengua de los antiguos habitantes del Canadá y de las comarcas de la Carolina, la Virginia y tal vez de Nueva Zembla.—Dialectos hurones: 1) *Tsonuontoüan*, 2) *Geio-guen*, 3) *Onnontague*, 4) *Onnonoyonte*, 5) *Agnie* (en los alrededores del lago Ontario).—Dialectos hurones ó algonquinos: 1) *Tabitibi*, 2) *Monzoni*, 3) *Machakandibi*, 4) *Notemen de Achirini*, 5) *Vepisirini*, 6) *Temiskamink* (en las cercanías del río Outonas, á 46 grados de latitud boreal y 300 de longitud).—397 (páginas 372 y 382).

I.

Ibanoma.

Lengua de Quito, extinguida ya en el siglo pasado.—397 (pág. 264).

Ibirayare.

Véase *Brasileño* ó *Tupy*.

Icahuate.

Lengua de Quito, de origen desconocido.—397 (pág. 264).

Iciba.

Lengua desconocida: hablóse en el territorio de Quito.—397 (pág. 264).